

Errata k diplomové práci "Lingvistická analýza frankofonního reggae" Polina Chodaková

- S. 8 - 2. odstavce: "cent soixante" má být bez pomlčky;
- s. 10 - poznámka 3: "compte tenu de sa taille" - chybí **t**; "avec **les** États-Unis et la Grande-Bretagne" - malé písmeno u členu, chybějící pomlčka;
- s. 11 - 4. odstavce: "allait de paire" chybí **e**; poznámka 7: chybí dvojtečka u citace "S. Foehr";
- s. 12 - druhý řádek: správně "le **rythme**" místo "le **rhytme**";
- s. 13 - 4. odstavce: správně "le **nouvel** empereur" místo "le **nouveau** empereur";
- s. 14 - 1. odstavce: chybí shoda ve spojení "coronation pronostiquée"; 4. odstavce: správně "du magazine" místo "du magasin";
- s. 15 - 4. odstavce: přebývá neukončená věta "Comment se fait-il qu'un système de pensée...";
- s. 16 - poslední řádek: na konci věty chybí tečka po "journalistes français";
- s. 17 - poznámka 32: chybí shoda ve spojení "locution lancée";
- s. 18 - v citaci kurzívou je chybně "chantée pas" místo "chantée par";
- s. 19 - v prvním odstavci oddílu 2.4.2 má být "projet « Plus de **cœur égale** soleil »" místo "projet « Plus de soleil »";
- s. 20 - v prvním odstavci (nepočítáme-li citaci kurzívou) má být předposlední sloveso v subjunctivu: « Quoique les disciplines questionnées **soient** nombreuses..."; v posledním odstavci chybí neurčitý člen: "...on assiste à **une** manifestation langagière...";
- s. 21 - 3. odstavce: chybí předložka: "...ou encore **d'**une variété..."; poznámka 58: citovaná autorka je správně Podhorná místo Pohorná; 4. odstavce: citace C. Hagège měla být v poznámce pod čarou;
- s. 22 - v posledním odstavci není citace zdroje úplná: správně Harris, Zellig Sabbetai: Analyse du discours. In: Langages, Didier Larousse, Paris 1969; dále v posledním odstavci je chyba v citaci H. Weinricha, zde nesprávně "R. Weinrich";
- s. 23 - 1. odstavce: místo "marqueurs de discours" je správně "marqueurs de code" (code markers);
- s. 24 - citace na 6.-7. řádku nemá být kurzívou;
- s. 28 - 1. odstavce: správně "il est propre aux thématiques" místo "il **leur** est propre aux thématiques";
- s. 29 - poznámka 89: chybí čárka po "un mode de vie naturel, un régime alimentaire végétalien...";
- s. 33 - 2. odstavce (kurzívou): správně má být "*vous **aspirez** à Zion*" místo "*vous **inspirez** à Zion*";
- s. 34 - 5. odstavce: chybí pomlčka v "mot-valise";
- s. 36 - 5. odstavce: přesnější než "semi-voyelle" je "semi-consonne";
- s. 41 - 1. odstavce: správně "ce pronom personnel ne s'accorde..." - bez **qui**; v poznámce 142 chybí dvojtečka u citace: "P. Guiraud";
- s. 42 - 5. odstavce: "la plupart des mots **sont lexicaux**" bez **des**;
- s. 43 - 5. odstavce: chybí sloveso: "le remède contre ces créneaux **est** souvent emprunté";
- s. 49 - 1. odstavce: chybí shoda: "Les nouveautés importées"; 3. odstavce: nesprávná předložková konstrukce: správně "**aux** langues allemande ou arabe"; 6. odstavce: chybí podmět: "D'après C. Hagège, **l'anglais** répand les nouveautés conçues..."; stejně jako na s. 60 a s. 104 je i zde nesprávně citován zdroj: správně je "Le souffle de la langue" místo "... de la parole";
- s. 53 - 4. odstavce: přebývá čárka po podmětu: "Le **lecteur les** trouvera classés sous le sigle..."; dále níže v odstavci fontem vel. 10 chybí písmeno a pomlčka: "5: Franche-Comté, Midi-Pyrénées";

- s. 56 - v odstavci začínající "2)" má být "ce nombre lui est toujours **supérieur**" místo "...inférieur";
- s. 57 - 1. odstavce: správně "comme dans la partie **théorique**" místo "...pratique"; níže ve výčtu verlanizovaných slov správně "*Des fois c'est laid*" místo "...lais";
- s. 58 - na konci prvního výčtu neologismů: správně "**d'**herbe" místo "de herbe"; v odstavci b) přebývá determinant "Ce" před "nouveau polysème";
- s. 60 - d) správně "verbales" místo "finales";
- s. 62 - g) nesprávná shoda v "signe extérieure caractéristique": správně "extérieur";
- s. 63 - v oddíle 8.3.1 je pod heslem Reggae v jedné větě chybně dvakrát slovo "absent";
- s. 64 - pod heslem Again je dvakrát jmenován tentýž výskyt ("toute oppression se paie again"); pod heslem Bad-boy, Bad-man přebývají uvozovky, správně: "orthographié B-boy";
- s. 65 - pod heslem Dancehall je dvakrát jmenován význam "salle de danse"; o osm řádek níže tento význam naopak chybí: nesprávně je tam "7% « danse »";
- s. 66 - pod heslem Dig chybí shoda: "y'en a d'autres qui dig pas"; pod heslem Flash je nesprávně koncovka indikativu "pour que le chanteur voit", správně je: "voie";
- s. 67 - pod heslem Hardcore má končit závorka až po slově "inconditionnel";
- s. 69 - pod heslem Number one je dvakrát uveden význam "champion" i jeho zdroj;
- s. 70 - heslo Rudeboy není odsazeno; pod heslem Sound je nesprávně "j'ai fais" místo "j'ai fait";
- s. 73 - pod heslem Gangsta chybí citovaný interpret u "Certains gangstaz...", jímž je (3);
- s. 74 - v poznámce 226 chybí mezera v citaci, správně je: « eerie »;
- s. 75 - pod heslem Riddim má být "Sur tous les riddims T vient étaler" místo "étales";
- s. 78 - na prvním řádku jsou dvě mezery po "Quant aux africanismes, ...";
- s. 79 - v 8.4 a) v závorce má být "précision faite" místo "... faire";
- s. 80 - v c) na prvním řádku ne nesprávná shoda: správně "prononciations nombreuses";
- s. 81 - v odstavci "Traits idiolectiques" má být "plaisanterie" místo "plaisenterie";
- s. 83 - v odstavci 2) je nesprávně umístěna stříška: správně "contrôler"; chybí shoda v "les cas suivants";
- s. 87 - 2. odstavce: chybí shoda: správně "données dispropotionnelles";
- s. 99 - 4. odstavce: přebývá předložka "et", správně: "... puis la transposition de sa culture en milieu francophone"; 7. odstavce: chybí časová souslednost, správně je: "que les cinquante mots que nous **avons** étiquetés..." místo "... avons...";
- s. 100 - 1. odstavce: správně "matrices lexicogéniques" místo "... lexicographiques";
- s. 105 - překlep v příjmení: chybí zdroj: Weinrich, Harald: Grammaire textuelle du francais. Didier Hatier, Paris 1989;
- s. 106 - chybí zdroj: www.mon-enquete-enligne.fr;
- s. 107 - 2): správně "Sciences sans conscience"; 3) správně "Paranoïa";
- s. 108 - 14): správně "Lutte pour ton droit"; 16): chybí stříška v "Contrôle d'identité".